

裁军谈判会议

CD/PV.1120
27 January 2009

CHINESE
Original: ENGLISH

第一一二〇次全体会议最后记录

2009年1月27日星期二上午10时15分
在日内瓦万国宫举行

主 席：黎怀忠先生 (越南)

主席：(以英语发言)我宣布裁军谈判会议第 1120 次全体会议现在开始。首先，我谨借此机会向已就任裁研所主任一职的特蕾莎·希金斯女士表示热烈欢迎。我相信她将对日内瓦的裁军界作出重要贡献。

我谨告知各代表团，我们已经就非正式主题辩论机制进行了进一步磋商。要报告大家的是，一切进展顺利，我们正在制定组织框架，其中会纳入今后会议的日程。我们将把日程告知各区域协调员，并尽快向各位提供这一组织框架。

将在今天全体会议上发言的是尼泊尔和大韩民国。下面请尊敬的尼泊尔大使迪内希·巴特拉伊大使发言。

保德亚尔先生(尼泊尔)(以英语发言)：主席先生，我国大使因有紧急事务离开了本市，所以由我代表他发言。

我国代表团对你担任裁军谈判会议主席表示热烈祝贺，并承诺全力支持本会议取得成功。尼泊尔高度重视裁军谈判会议的工作。我们希望这一全球谈判论坛取得成效，以摆脱裁军和不扩散方面的长期僵局。

尼泊尔支持对所有大规模毁灭性武器进行全面彻底裁军，包括生物武器、化学武器、核武器和放射性武器。我们坚信，武力不可能解决任何问题。我们支持以和平的方式解决分歧和争端。当今时代，我们面临一系列危机，包括金融危机。我们认为，加速推进裁军和不扩散议程刻不容缓。我们关切的是，裁军问题仍然没有提上国际组织工作的主要议程。很明显，裁军进程停滞的代价很大。它不仅使军备竞赛升级，增加了不安全性，占用了资源，而且使全世界数十亿人民难以发展。

我们欣见通过了 2009 年会议的议程。我们希望它能够振兴多边裁军努力，集中势头，使人力和经济资源能够用于发展目的，促进实现千年发展目标，并为所有国家建立一个和平、安全、发展和繁荣的可持续基础。

作为联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心的东道国，我们正在与本区域的 43 个成员国合作，在加德满都开展与裁军相关的宣传活动，以便为本地区的和平与发展营造合作环境。该中心的活动领域包括：全球裁军、核不扩散、推动区域裁军对话、外联和宣传活动。尼泊尔一直与各成员国共同努力，通过区域进程实现普遍裁军措施，履行在相关条约和协定下的国际承诺，从而推进裁军事业，并为彻底裁军创造有利的环境。

主席：(以英语发言)我感谢尊敬的尼泊尔代表代表迪内希·巴特拉伊大使发言。下面请尊敬的大韩民国代表林翰泽大使发言。

林先生(大韩民国)(以英语发言)：主席先生，首先，我对你担任 2009 年裁军谈判会议的第一任主席表示祝贺。我真诚赞赏你在闭会期间与各成员国举行磋商时付出的不懈努力，我们通过磋商寻求全球共识，以便裁谈会开展实质性工作。由于你的辛苦努力，本年度的工作有了一个好的开始，顺利通过了 2009 年的议程。我向你保证，我国代表团将全力支持你百折不挠的努力。

在过去十年裁谈会停滞不前的同时，多边裁军领域也总体缺乏进展。也许有人说这是浪费时间，但是我们认为，从某些角度看，也有所进展。的确，基于“六主席”机制的建设性讨论，以及对七个议程项目指定协调员的做法，使我们对各国的国家立场和关切有了更加深刻的相互理解。2007 年的 L.1 提案和 2008 年的 CD/1840 都是宝贵的成果。尽管面临各种障碍，但是裁谈会努力保持着活跃的势头。

这一点也许听起来自相矛盾，但是裁谈会的长期僵局的确使国际社会更好地认识到解决裁军问题的迫切需要。在这方面，我们欢迎近期的裁军倡议，包括联合国秘书长潘基文先生提出的“五点建议”以及欧盟关于核裁军的建议。这些倡议都强调，有必要使多边裁军机制恢复生机。

令人鼓舞的是，由于主要国家的领导人发生了更迭，所以关于裁军的国际讨论的前景出现了一丝曙光。国际社会对裁谈会的期望以及压力比任何时候都高，尤其是至关重要的裁军会议，如即将在 2010 年举行的《不扩散条约》审议大会以及 2011 年的《生物武器公约》审查会议。在此背景下，裁谈会决不应错失发挥其独特作用的机会。的确，不把握这一机会就是对国际社会的违逆，也是裁谈会本身的灾难。因此，我们敦促所有成员国拿出政治意愿，展示最大的灵活性。

就工作计划达成共识是裁谈会的出发点，以便会议能够开展实质性谈判。我国代表团曾多次表示支持 CD/1840，我们认为它代表了一种务实和平衡的方针。我们认为，现在时机已经成熟，裁谈会可以就禁产裂变材料条约开始谈判。我们还支持对四个核心问题重点进行主题辩论，这样才不至于剥夺任何国家在必要时提出任何问题的权利。

(林先生，大韩民国)

大韩民国一直踊跃倡导就多边裁军进行国际努力，并全力为共同努力做贡献。最令人瞩目的是关于“防止和打击非法中介活动”的决议，那是我们在上一届联合国大会上与澳大利亚共同提交的，该决议获得一致通过。我谨借此机会对裁谈会成员国的宝贵支持表示衷心感谢。大韩民国一直致力于多边裁军事业。裁谈会发挥着核心作用，是军备控制和裁军领域的主要谈判论坛。我国代表团期待今后发挥应有的作用，使本机构恢复生机。我们坚决为此努力。

主席：(以英语发言)我感谢林翰泽大使的发言以及他对主席说的客气话。

名单上的人都发过言了。还有人愿意现在发言吗？看来没有。下面，我请各位进行我们今天议程的最后一个项目。

我请本会议批准一个非本会议成员国提出的作为观察员参加本届会议工作的请求，该请求载于 CD/WP.551/Add.2 号文件，是格鲁吉亚提出的。我们有好几次在不举行非正式会议的情况下审议过这样的请求。

我可否认为本会议同意该国提出的参加会议工作的请求？

就这样决定。

我注意到尊敬的俄罗斯联邦大使希望发言。

洛希宁先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：主席先生，我想请你澄清一下，在对你提到的问题进行了非正式审议之后，全会是否继续举行？

主席：(以英语发言)大使先生，我们仍在举行正式会议，像前几次一样。请你发言。

洛希宁先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：主席先生，关于你刚才提到的问题，我要说的是：俄罗斯联邦一向主张扩大本会议的组成，让所有严格遵守其国际承诺并致力于加强国际安全和促进裁军的国家参加其工作。

同时，众所周知，格鲁吉亚目前并不符合这一标准。我还要指出，格鲁吉亚过去几年以观察员身份参加本会议，并未对议题的讨论作过任何贡献，只不过想利用本会议作不实的指控，推卸自己对军事侵略南奥塞梯应负的责任。

此外，我曾多次说过，现在还要再次强调，格鲁吉亚接收了并且继续接收大量的武器，远远超过其防御和国家的需要。人们同声谴责格鲁吉亚不履行它自己在裁军领域承担的国际义务。

(洛希宁先生，俄罗斯联邦)

坦白地说，格鲁吉亚请求以观察员身份参加裁军谈判会议，起码是令人感到奇怪的。我不准备详细评论 2008 年 8 月萨卡什维利政权对南奥塞梯发动侵略一事。我只想提醒各位，过去几年来，第比利斯的军事预算增加了三十倍，这种做法与参加本会议工作所应具备的态度完全没有共通之处。本论坛的名称是裁军谈判会议，而不是扩军会议。

主席先生： (以英语发言)我感谢尊敬的俄罗斯联邦代表瓦列里·洛希宁大使的发言。

没有别的人发言了。在休会之前，我通知各位，秘书处请还没有提交代表团成员名单的国家提交该名单，最好在本周末之前提交。

本会议下一次全体会议将于 2 月 3 日上午 10 时在本会议厅举行。届时，尊敬的孟加拉国外交部长将在会议上讲话。

上午 10 时 35 分散会。

-- -- -- -- --